

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**
Комитет по социальному развитию**Пятая сессия**

Бангкок, 28-30 ноября 2018 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

Стратегии в интересах всех слоев населения**в процессе осуществления Повестки дня****в области устойчивого развития на период до 2030 года****В интересах всех слоев населения: оказание содействия социально незащищенным группам населения в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года****Записка секретариата***Резюме*

Призыв никого не забыть со всей определенностью звучит в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Поощрение равенства и обеспечение инклюзивного участия маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении групп населения имеют важное значение для достижений целей в области устойчивого развития. Инвалиды, пожилые лица и мигранты относятся к находящимся в неблагоприятном положении и уязвимым группам. Их члены являются теми лицами, в отношении которых существует наибольшая вероятность маргинализации ввиду большого числа препятствий, стоящих перед ними на пути участия в экономической, социальной и политической деятельности. Поэтому сотрудникам директивных органов необходимо рассматривать их потребности.

В настоящем документе содержатся анализ ключевых тенденций и задач, касающихся уязвимых групп населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также стратегии и политические рекомендации для решения этих задач в поддержку реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Комитету по социальному развитию предлагается рассмотреть эти вопросы и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе, и дать секретариату указания о будущем направлении его работы, касающейся социального развития, особенно по вопросам уязвимых групп населения.

* ESCAP/CSD/2018/L.1/Rev.1



I. Введение

1. Несмотря на высокие и сохраняющиеся темпы экономического роста и значительный прогресс в деле ликвидации нищеты во всех ее формах, в Азиатско-Тихоокеанском регионе по-прежнему существует неравенство. Неравенство между группами носит многогранный характер, определяется уровнем дохода и доступом к возможностям и, как правило, связано, например, с полом, возрастом, этнической принадлежностью, инвалидностью и статусом мигранта. Инвалиды, пожилые лица и мигранты относятся к представителям находящихся в неблагоприятном положении и уязвимых групп. Их члены являются теми лицами, в отношении которых существует наибольшая вероятность маргинализации ввиду большого числа препятствий, стоящих перед ними на пути участия в экономической, социальной и политической деятельности.

2. В 2017 году на долю уязвимых групп приходилась значительная часть из числа 4,5 млрд. человек, проживавших в Азиатско-Тихоокеанском регионе. По оценкам, 690 млн. человек – приблизительно 15 процентов населения – страдали от одной или нескольких форм инвалидности. Связь между распространением инвалидности и демографической мегатенденцией старения населения заслуживает особого внимания сотрудников директивных органов в регионе. Во многих странах более 50 процентов населения из числа инвалидов – это лица, возраст которых составляет по крайней мере 60 лет. В 2017 году численность пожилых лиц, возраст которых 60 или более лет, составила 571 млн. человек. Беспрецедентные темпы старения населения оказывают все большее давление на население трудоспособного возраста, которому приходится поддерживать неработающие группы населения, охватывающие, в частности, пожилых лиц из числа инвалидов.¹

3. Часто международные мигранты оказываются в уязвимом положении. Например, зачастую мигранты с неупорядоченным статусом сталкиваются с дополнительным числом проблем. Во многих случаях статус мигранта является усугубляющим фактором, прежде всего тогда, когда он пересекается с другими потенциальными недостатками, связанными, например, с полом, инвалидностью или возрастом. На деле межсекторальные виды дискриминации и неблагоприятного положения закрепляют уже существующие виды неравенства – неравенство, связанное с итогами, возможностями и последствиями для уязвимых и маргинализированных групп. Поэтому Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) осуществляет свою работу по целому ряду направлений, что позволяет анализировать различные измерения устойчивого развития в целях поступательного обеспечения адекватных уровней жизни для всех, что, например, включает пожилых людей из числа инвалидов, женщин-мигрантов или матерей из числа инвалидов.

¹ Коэффициент поддержки пожилых лиц в Азиатско-Тихоокеанском регионе, как предполагается, должен удвоиться в период 2015-2050 годов. В 2015 году каждые 100 человек рабочего возраста поддерживали 12 лиц в возрасте 65 лет и старше; к 2050 году эти 100 человек будут должны поддерживать 29 таких лиц (расчеты ЭСКАТО на основе данных Организации Объединенных Наций, Глобальные демографические перспективы: 2017 год. См. <https://population.un.org/wpp/>, (по состоянию на 31 августа 2018 года).

4. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на обязательстве никого не забыть и в первую очередь охватить самых маргинализированных лиц. Этот ясный призыв подтверждается на региональном уровне, прежде всего в рамках Региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.² Достижение этих целей требует применять подходы и стратегии, осуществляемые по инициативе правительства и общества в целом в целях поощрения инклюзивного и социального развития, расширения привлечения всех секторов общества к партнерству и сотрудничеству на всех уровнях. Располагая надлежащим мандатом на укрепление социального измерения Повестки дня на период до 2030 года и в поддержку уязвимых и маргинализированных групп населения, ЭСКАТО дополнительно руководствуется следующими региональными и глобальными мандатами: резолюция 67/8 ЭСКАТО: «Укрепление систем социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе»; Рекомендация Международной организации труда 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (№ 202); Инчонская стратегия обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе; Конвенция о правах инвалидов; Мадридский международный план действий по проблемам старения; и Азиатско-Тихоокеанская декларация министров о народонаселении и развитии; а также Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, работа над которым была завершена Генеральной Ассамблеей 13 июля 2018 года, с тем чтобы представить его для официального принятия государствами-членами на межправительственной конференции, которая пройдет в Марракеше, Марокко, 10-11 декабря 2018 года.

5. В настоящем документе содержатся анализ ключевых тенденций и задач, касающихся инвалидов, пожилых людей и международных мигрантов, а также стратегии и политические рекомендации, предназначенные для достижения целей в области устойчивого развития.

II. Инвалиды

A. Ключевые тенденции и задачи

6. По оценкам, в Азиатско-Тихоокеанском регионе 690 млн. человек страдают от одной или нескольких форм инвалидности.³ По всей видимости, число инвалидов увеличится ввиду совокупного воздействия факторов, обуславливающих возникновение расстройств, и экологических препятствий, таких как старение населения, нищета, быстрое распространение инфекционных заболеваний, стихийные бедствия и гуманитарные кризисы.

7. Среднесрочный обзор Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2013-2022 годы, проведенный в 2017 году, показал, что инвалиды в регионе по-прежнему отстранены от возможностей и выгод социального, экономического и экологического развития. Инвалиды сталкиваются с многочисленными препятствиями, которые мешают им в полной мере и поступательно реализовывать свои права человека, включая отсутствие практики эффективного

² E/ESCAP/73/31, приложение II.

³ World Health Organization and World Bank, *World Report on Disability* (Geneva, World Health Organization, 2011).

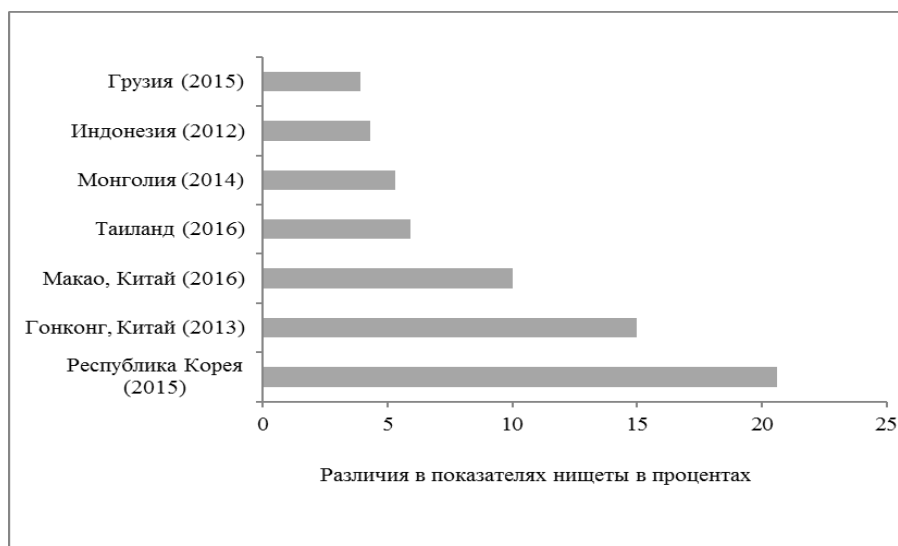
участия в деятельности всех секторов общества, например в том, что касается трудоустройства, участия в политической жизни, образования и социальной защиты, что делает их особенно уязвимыми в плане маргинализации от основного процесса развития.

1. Инвалиды сталкиваются со значительными препятствиями на пути трудоустройства, и существует большая вероятность того, что они проживают в условиях нищеты

8. Имеется все больше данных, говорящих о том, что между инвалидностью и нищетой существуют тесные связи. Данные по нескольким странам и районам Азиатско-Тихоокеанского региона показывают, что инвалиды продолжают сталкиваться с крайней нищетой и в непропорционально большой степени представлены среди самого малоимущего населения.⁴ Различия в показателях нищеты между инвалидами и всем населением варьируются от 4 до 21 процента (диаграмма I). Расходы инвалидов могут превышать расходы не являющихся таковыми людей ввиду дополнительных затрат на охрану здоровья, вспомогательные устройства и личную поддержку. Поэтому уязвимость малоимущих инвалидов усугубляется в том случае, если они располагают ограниченным доступом к социальной защите или не располагают таковым вообще.

Диаграмма I

Различия в показателях нищеты между инвалидами и всем населением



Источник: *Building Disability-Inclusive Societies in Asia and the Pacific: Assessing Progress of the Incheon Strategy* («Построение учитывающих интересы инвалидов обществ в Азиатско-Тихоокеанском регионе: оценка хода осуществления Инчхонской стратегии») (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. E.18.II.F.4).

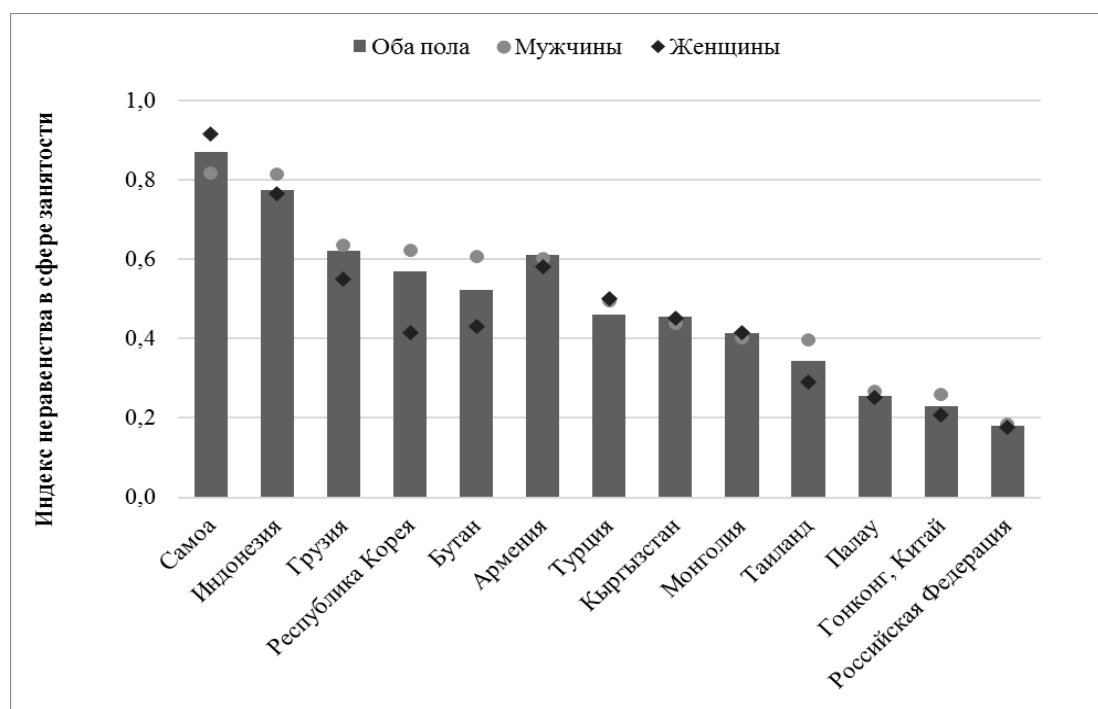
Примечание: оценочные данные основываются на национальных показателях черты бедности.

⁴ Jean-Francois Trani and Mitchell Loeb, "Poverty and disability: a vicious circle? Evidence from Afghanistan and Zambia", *Journal of International Development*, vol. 24 (January 2012), pp. S19–S52.

9. Значительная доля экономически активных инвалидов является либо безработными, работает не полный день или получает более низкую заработную плату.⁵ Вероятность занятости инвалидов в два-шесть раз меньше, чем такой показатель по другим лицам. Неравенство в сфере трудоустройства, отражаемое коэффициентом занятости инвалидов по сравнению с соответствующими показателями по другим лицам, значительно варьируется в диапазоне от 0,18 до 1,87. Как правило, это неравенство в большей степени проявляется по женщинам, чем по мужчинам в большинстве стран (диаграмма II).⁶ Кроме того, по оценкам, 80 процентов инвалидов в развивающихся странах являются самостоятельно занятыми, поскольку часто это их единственный вариант.⁷ Изоляция инвалидов от трудовой деятельности приводит к снижению производительности и людского потенциала, что создает значительные затраты для общества и экономики в целом.⁸

Диаграмма II

Неравенство между инвалидами и всем населением в сфере занятости



Источник: *Building Disability-Inclusive Societies in Asia and the Pacific* («Построение учитывающих интересы инвалидов обществ в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (см. диаграмму I).

10. Инвалидность и препятствия на рабочем месте оказывают отрицательное воздействие на способность и желание работать. Дискриминационное

⁵ Nora Groce and others, “Disability and poverty: the need for a more nuanced understanding of implications for development policy and practice”, *Third World Quarterly*, vol. 32 (2011) pp. 1493–1513.

⁶ Обычно показатель неравенства варьируется от 0 до 1, при этом 0 отражает полное неравенство, а 1 – полное равенство.

⁷ Anne Leymat, “Inclusive microfinance: reaching disabled people through partnership development”, *Enterprise Development and Microfinance*, vol. 23, No. 1 (March 2012), pp. 25–37(13).

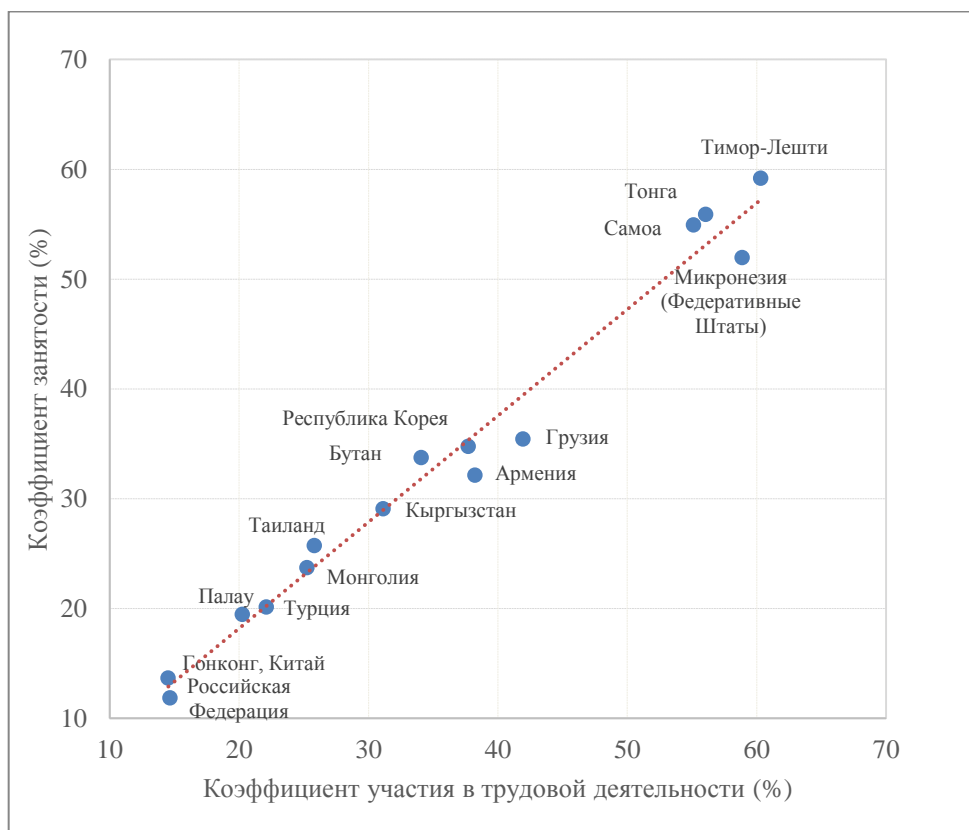
⁸ International Labour Organization (ILO), “The price of excluding people with disabilities from the workplace”, 1 December 2010.

отношение и недоступная среда мешают инвалидам участвовать в трудовой деятельности. В целом, показатель такого участия гораздо ниже по инвалидам. В то же время одно из исследований показывает, что существует позитивная связь между участием в трудовой деятельности и занятостью инвалидов, которая свидетельствует о том, что в тех странах, где предпринимаются усилия по созданию инклюзивного и доступного рабочего окружения, больше инвалидов проявляют желание участвовать в экономической и трудовой деятельности (диаграмма III).

11. Технология и инновации являются важными факторами, способствующими устранению препятствий на пути инвалидов не только на рабочих местах, но также и в том, что касается улучшения доступа к недорогим и необходимым услугам. Задействование технологии и инноваций содействует созданию рабочих мест и благоприятного окружения для торговли и бизнеса. Например, технология, которая способствует дистанционной занятости инвалидов, служит стимулирующим инструментом для социального охвата лиц и групп, которые оказались забытыми или в отношении которых существует опасность этого. Улучшение доступа к широкому спектру возможностей в сфере образования на основе доступного формата онлайн облегчает процесс повышения профессиональной квалификации, прежде всего инвалидов.

Диаграмма III

Связь между занятостью и участием инвалидов в трудовой деятельности
(в процентах)



Источник: *Building Disability-Inclusive Societies in Asia and the Pacific* («Построение учитывающих интересы инвалидов обществ в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (см. диаграмму I).

2. Отсутствие комплексных и сопоставимых данных об инвалидности не позволяет сотрудникам директивных органов учитывать интересы инвалидов

12. Инвалиды остаются невыявленными и неучтенными в официальной национальной статистике ввиду ограниченности надежных и сопоставимых данных. Масштабы распространения инвалидности в регионе широко варьируются от 1,1 процента населения в Бруней-Даруссаламе до 24 процентов в Новой Зеландии ввиду различных определений инвалидности и методов сбора данных в странах. Помимо воздействия на процесс определения показателей участия инвалидов, неспособность выявлять и учитывать инвалидов создает серьезные препятствия на пути эффективной разработки, осуществления и оценки стратегий и программ по вопросам инвалидности.

3. Межсекторальная дискриминация и неблагоприятное положение закрепляют существующие виды неравенства

13. Дети из числа инвалидов сталкиваются с большим числом форм дискриминации, которая приводит к их маргинализации в школах и общинах. Отношение, проявляемое к ним, и отсутствие ресурсов для удовлетворения их потребностей на раннем этапе их физического развития и образования, усугубляют те трудности, с которыми они сталкиваются в плане получения доступа к образованию. К числу некоторых препятствий, мешающих им получать образование, относятся недоступные школы и средства транспорта, отсутствие социальной защиты и вспомогательных устройств, а также доступа к услугам здравоохранения. Существует ограниченный объем статистических данных о числе детей-инвалидов, не охваченных образованием в той или иной стране. Однако прямое сравнение численности групп детей-инвалидов, посещающих начальные школы, и таких групп по средним школам в некоторых странах отражает средний показатель снижения на уровне 50 процентов по числу детей, переходящих из начальной школы в средние школы. По всей видимости, это изменение является относительно более высоким по обычным школам по сравнению со специальными школами.

14. Женщины и девочки из числа инвалидов в регионе сталкиваются с дополнительными препятствиями на пути получения образования. Более 50 процентов инвалидов в регионе – это женщины. Двойное бремя, обусловленное инвалидностью у женщин, затрудняет доступ к рабочим местам, возможностям в сфере образования и услугам здравоохранения. Те страны, которые отражают показатели доступа женщин-инвалидов к услугам по охране репродуктивного здоровья, сообщают о том, что этот показатель в два-три раза ниже по женщинам из числа инвалидов по сравнению с женщинами, не являющимися таковыми.

В. Стратегии и рекомендации в отношении действий

1. Поощрение учитывающего интересы инвалидов развития при помощи Повестки дня на период до 2030 года, Инчхонской стратегии, Пекинской декларации и Платформы действий и других рамочных документов ЭСКАТО

15. ЭСКАТО служит региональным инструментом поощрения учитывающего интересы инвалидов развития на основе содействия реализации трех

последовательных региональных десятилетий с 1993 года с целью того, чтобы общество в большей степени учитывало интересы инвалидов. Инчхонская стратегия обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе предоставляет первый комплекс регионально согласованных целей учитывающего интересы инвалидов развития для достижения в ходе проведения Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2013-2022 годы. Инчхонская стратегия служит учитывающим интересы инвалидов межсекторальным документом по вопросам развития, предназначенным для улучшения качества жизни и предоставления полномочий инвалидам и расширения их участия. Среднесрочный обзор хода осуществления Инчхонской стратегии, который проводился на межправительственном совещании в Пекине 27 ноября-1 декабря 2017 года, обеспечил принятие Пекинской декларации и Платформы действий, которые являются стратегическим руководством по мерам охвата инвалидов для государств-членов в целях укрепления оперативной синергии между Инчхонской стратегией и Повесткой дня на период до 2030 года.

16. С учетом синергии Инчхонской стратегии и Повестки дня на период до 2030 года основные связи программ осуществления, процессов мониторинга и обзора могут обеспечить охват тех лиц, в отношении которых существует опасность маргинализации в различных областях развития, а также создать основу для определения прогресса в деле обеспечения устойчивого развития с учетом интересов инвалидов. В этом контексте правительства могли бы задействовать эту синергию, прежде всего, например, в результате принятия стратегических и правовых мер в поддержку учитывающего интересы инвалидов подхода к реализации Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в результате создания с участием различных заинтересованных сторон консультативного механизма, охватывающего организации, представляющие инвалидов, в связи с мониторингом процесса осуществления Инчхонской стратегии и Повестки дня на период до 2030 года.

17. Вопросы инвалидности также должны учитываться в других рамочных документах ЭСКАТО, с тем чтобы эффективным образом способствовать учитывающему интересы инвалидов развитию. Ввиду тесной связи между инвалидностью и нищетой важно, чтобы региональные инициативы в области сотрудничества по вопросам социальной защиты также включали принципы, учитывающие вопросы инвалидности.

2. Поощрение радикального перехода к использованию более комплексного подхода при рассмотрении вопросов инвалидности

18. Для содействия учитывающему интересы инвалидов развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе правительствам предлагается применять двуединый подход в отношении политики по вопросам инвалидности: разработка и осуществление учитывающих интересы инвалидов стратегий и учет вопросов инвалидности в стратегиях и программах во всех областях развития. Примерами возможных учитывающих интересы инвалидов стратегий являются антидискриминационные законы по вопросам инвалидности, законы и стандарты, касающиеся доступности и вспомогательных устройств, а также обеспечение социальной защиты инвалидов. Примерами учитывающих интересы инвалидов стратегий являются обязательное включение критериев доступности в проекты по вопросам государственных закупок и международного развития, а также расширение поддержки предпринимателей из числа инвалидов.

3. Укрепление национальных усилий по обеспечению прав инвалидов во всех секторах общества

19. Правительствам следует стремиться обеспечивать такое положение, при котором стратегии и программы содействуют реализации прав инвалидов и их полномасштабному участию в жизни общества на всех этапах жизненного цикла. Национальные усилия в этой связи включают, в частности, создание и укрепление национального координационного механизма по вопросам инвалидности, активизацию сотрудничества и реализацию комплексных стратегий в министерствах и секторах по вопросам охвата инвалидов, а также осуществление таких стратегий с участием других министерств и секторов, и проверку на предмет определения надлежащего отражения в законах, стратегиях и положениях принципов доступности, универсального проектирования и недискриминации. Также следует тщательно проанализировать возможности для согласования национального законодательства с учетом Конвенции о правах инвалидов.

4. Улучшение данных и статистических показателей по инвалидности

20. В целях улучшения наличия и качества данных по показателям Инчхонской стратегии координаторам по вопросам инвалидности, национальным координационным механизмам по инвалидности и национальным статистическим управлениям предлагается работать совместно в целях подготовки скоординированного межминистерского плана улучшения сбора данных об инвалидности и разработки статистических показателей по инвалидности. Это может использоваться для определения состояния статистических показателей по инвалидности в рамках министерств и разработки национального плана действий для улучшения сбора и использования данных об инвалидности в соответствии с требованиями, определенными показателями целей в области устойчивого развития и Международной классификацией функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья.

III. Пожилые лица

A. Ключевые тенденции и задачи

21. Пожилые лица относятся к числу наиболее уязвимым членам общества. В 2017 году численность пожилых лиц в Азиатско-Тихоокеанском регионе составила 571 млн. человек. Эта группа сталкивается с большим числом видов неравенства и препятствий, которые ухудшаются по мере того, как они стареют. В предстоящие десятилетия ожидается, что численность населения в возрасте 60 лет и старше значительно увеличится и достигнет 1,3 млрд. человек в 2050 году, или 25 процентов от общей численности населения.⁹

22. Во многих странах региона пожилое население увеличивается более быстрыми темпами, чем население трудоспособного возраста. Например, в Китае и Таиланде в период 2012-2017 годов численность пожилого населения увеличивалась на 4,0 и 4,3 процента каждый год, соответственно, в то время как

⁹ United Nations, World Population Prospects 2017. См. <https://population.un.org/wpp/> (по состоянию на 31 августа 2018 года).

численность населения трудоспособного возраста оставалась без изменений. В пяти субрегионах Азиатско-Тихоокеанского региона коэффициенты поддержки пожилого населения (соотношение населения трудоспособного возраста и пожилого населения) снижались, и, по прогнозам, они продолжают снижаться до 2050 года.¹⁰

1. Быстрые темпы старения населения оказывают отрицательное воздействие на гарантию доходов и социальную защиту пожилых лиц

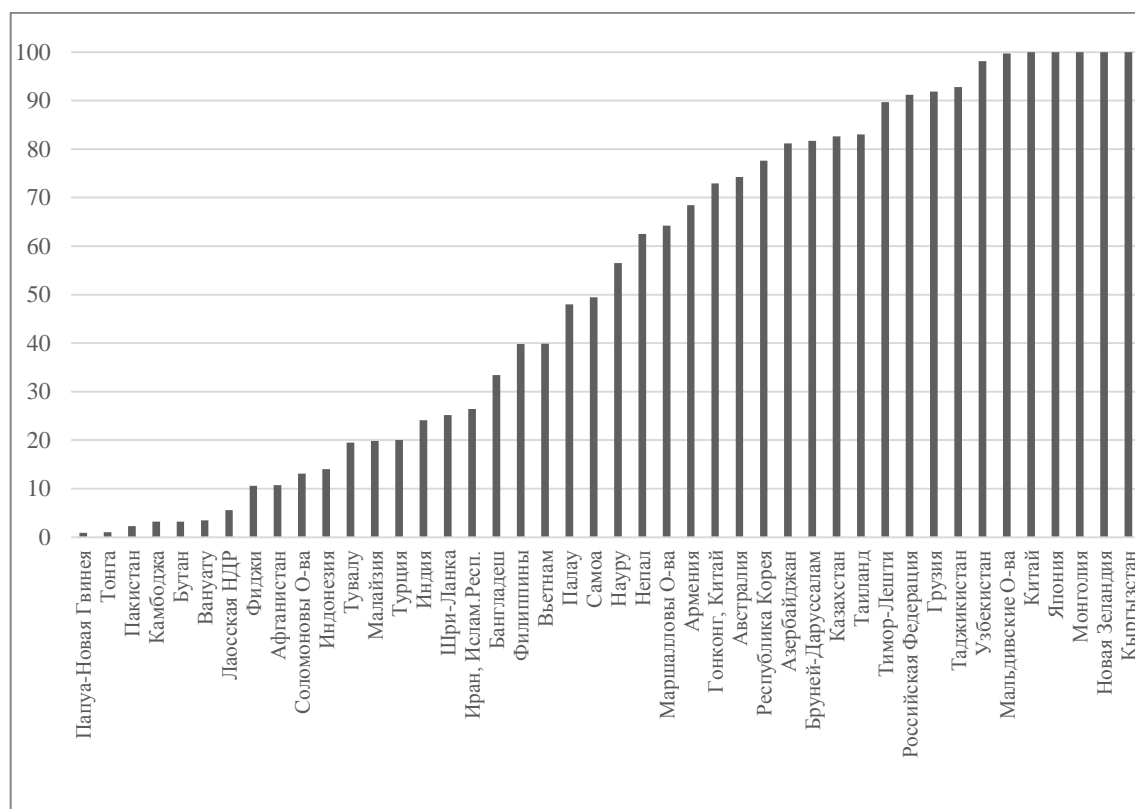
23. Многие страны Азиатско-Тихоокеанского региона сталкиваются с опасностью превращения в состарившееся общество¹¹ до достижения ими материального благосостояния, при этом у них остается мало времени для адаптации. Важные последствия демографического перехода, затрагивающие жизнь пожилых людей, следует рассматривать в качестве приоритета в процессе достижения странами целей в области устойчивого развития.

24. Одна из основных проблем, стоящих перед пожилыми лицами, связана с гарантией доходов. В то время как большинство стран в регионе располагают той или иной формой пенсионной системы, во многих государствах менее 50 процентов пожилых лиц получают пенсию (диаграмма IV). Как правило, те пенсии, которые обеспечивают более высокие выплаты, являются накопительными и обычно связаны с трудовой деятельностью в государственном и формальном секторах. С учетом высоких показателей неформальной занятости в регионе многие лица не имеют права на получение накопительных пенсий, и поэтому их доходы в пожилом возрасте не гарантированы. В этой связи меры по социальной защите пожилых лиц являются одним из ключевых инструментов политики для обеспечения инклюзивного и социального развития для всех.

¹⁰ Ibid.

¹¹ Под состарившимся обществом подразумевается такое общество, в котором доля пожилых лиц превышает 14 процентов от численности населения, в то время как стареющее общество определяется как население, в котором доля пожилых лиц превышает 7 процентов.

Диаграмма IV
Доля пожилых лиц, получающих пенсию, самый последний год, по которому имеются данные
 (в процентах)

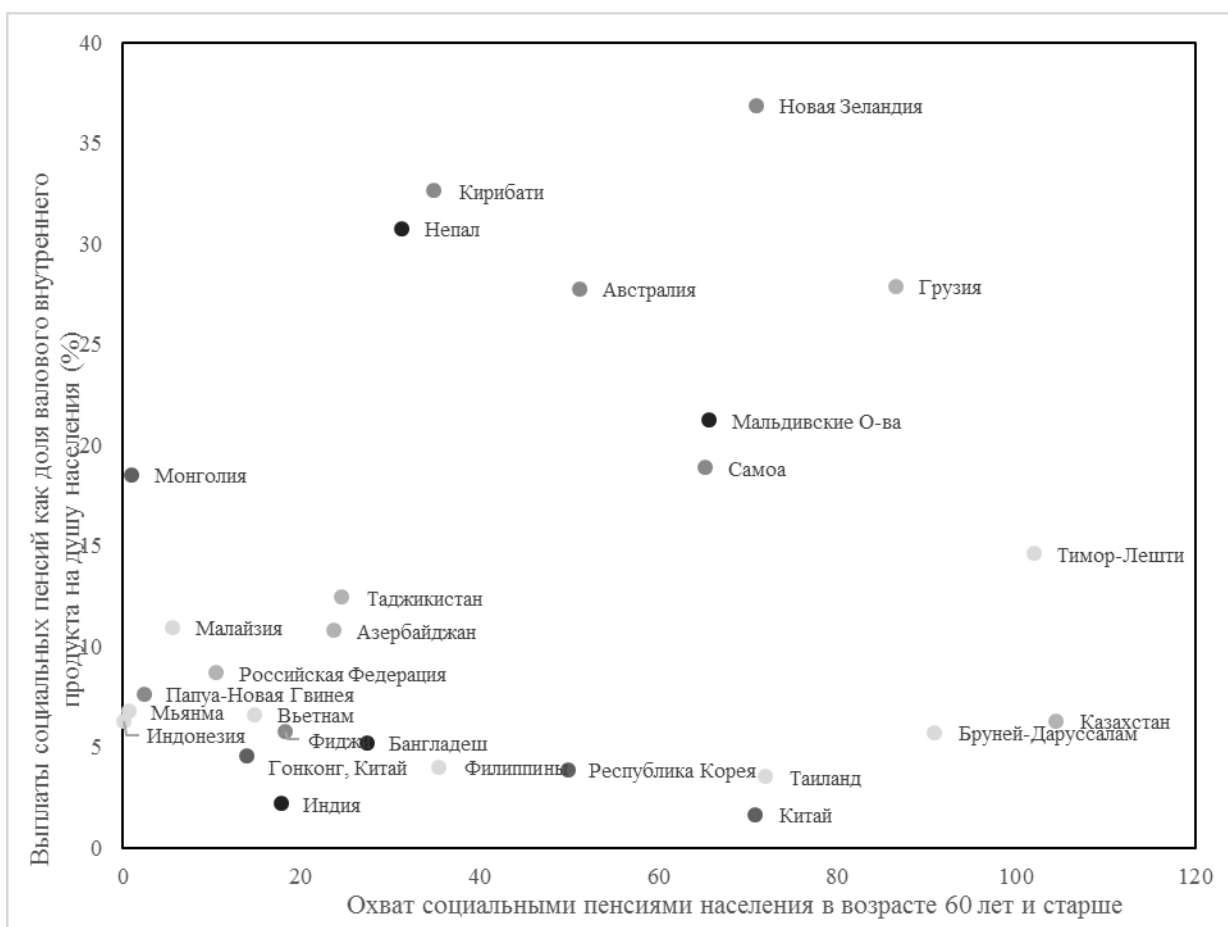


Источник: MOT, *World Social Protection Report 2017–19: Universal Social Protection to Achieve the Sustainable Development Goals* («Доклад о состоянии социальной защиты в мире, 2017-2019 годы: всеобщая социальная защита для достижения целей в области устойчивого развития») (Женева, 2017 год).

25. Часто женщины находятся в неблагоприятном положении, поскольку, как правило, их трудовой стаж меньше, чем стаж мужчин, прежде всего в формальном секторе. Поэтому существует меньшая вероятность того, что они будут охвачены накопительными пенсиями или будут получать меньший объем льгот. Этот гендерный разрыв можно наблюдать при сопоставлении чистых коэффициентов пенсионного замещения (соотношение чистого объема пенсионных выплат и чистого объема дохода до выхода на пенсию) между мужчинами и женщинами. В Китае и Российской Федерации чистые показатели пенсионного замещения по женщинам на 15-процентных пунктов ниже, чем такие показатели по мужчинам.¹² В тех странах Азиатско-Тихоокеанского региона, которые предоставляют ненакопительные социальные пенсии в регионе, уровни выплат, как правило, являются низкими и часто недостаточными для тех лиц, которые не располагают другими источниками дохода (диаграмма V).

¹² Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), *Pensions at a Glance 2018 database*. См. <https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=PAG> (по состоянию на 31 августа 2018 года).

Диаграмма V
Уровни и охват социальных пенсий, самый последний год, по которому имеются данные
 (в процентах)



Источник: Организация «ХэлпЭйдж интернешнл», база данных о социальных пенсиях. См. www.pension-watch.net (по состоянию на 31 августа 2018 года).

26. Без достаточных гарантий доходов многие пожилые лица вынуждены продолжать работать. Однако часто они сталкиваются с ограниченностью доступных для них рабочих мест и дискриминацией, при этом они вынуждены работать меньшее количество часов ввиду ухудшения состояния здоровья и получают более низкую заработную плату. В 2014 году 26 процентов населения в возрасте старше 65 лет в Австралии проживали ниже показателя черты бедности, определенного Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) (половина среднего дохода семьи той или иной страны), что в два раза превышало показатель по всему населению.¹³ В Республике Корея показатель бедности населения пожилого возраста в 2015 году на уровне 46 процентов более чем в три раза превышал соответствующий показатель по всему населению.

¹³ OECD, Poverty rate, OECD Data. См. <https://data.oecd.org/inequality/poverty-rate.htm> (по состоянию на 31 августа 2018 года).

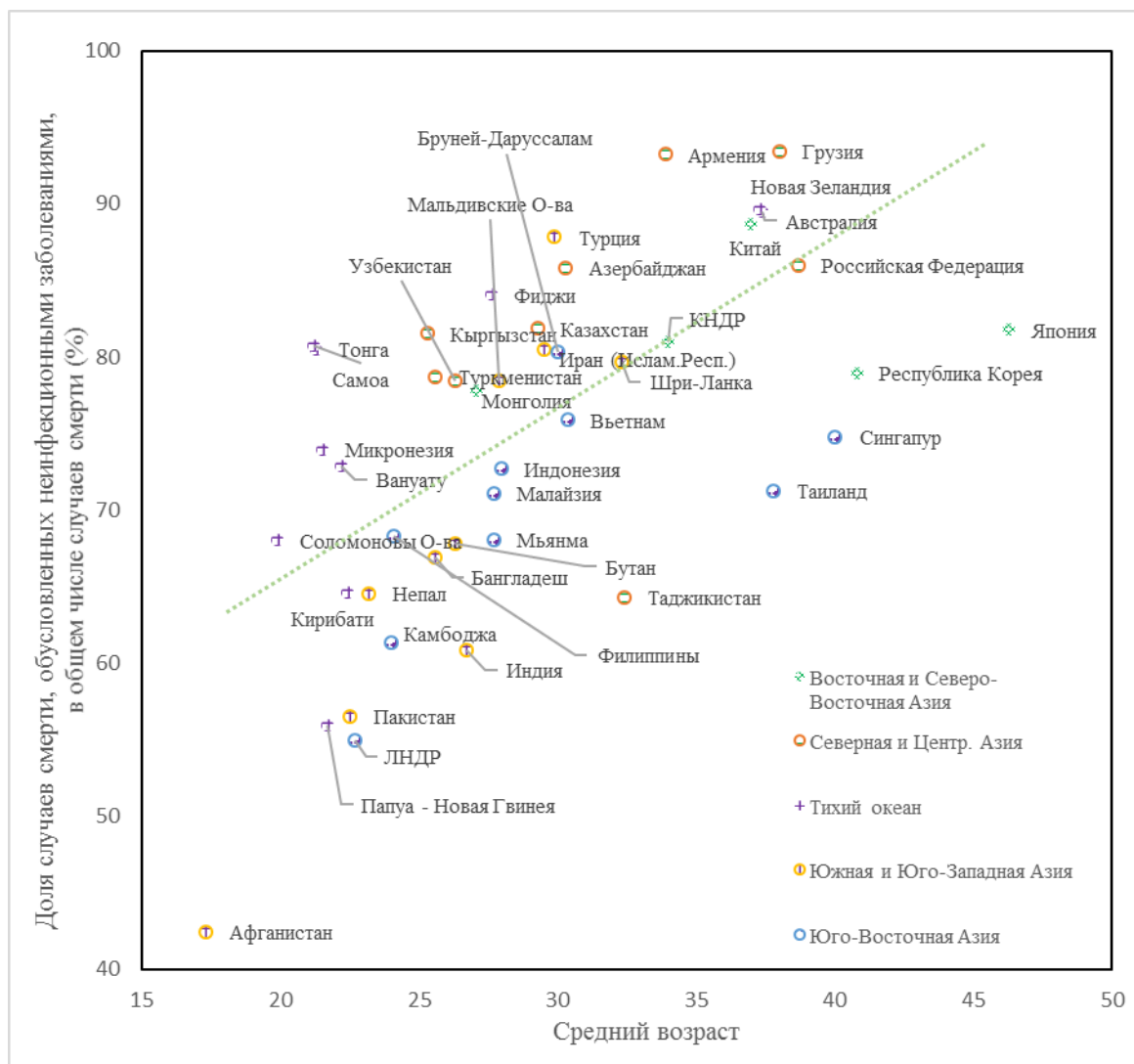
2. Пожилым лица угрожает бедность в условиях отсутствия комплексных реформ в сфере здравоохранения

27. В регионе увеличивается продолжительность жизни. Однако продолжительность здоровой жизни увеличивается в меньшей степени; люди живут дольше, однако более продолжительный период их жизни приходится на состояние инвалидности. Женщины затронуты больше, чем мужчины: как правило, они проводят большее число лет своей жизни в пожилом возрасте, страдая от инвалидности. Как ожидается, во Вьетнаме женщины в возрасте 60 лет будут страдать от расстройств на протяжении 6,3 года, а мужчины – только на протяжении 4,5 года.¹⁴ В этом контексте задействование технологий и инноваций становится все более важным для сокращения степени неравенства и обеспечения охвата наиболее маргинализированных лиц. Использование информационно-коммуникационных технологий для предоставления доступа к услугам здравоохранения в интересах пожилых лиц, проживающих в сельских районах, – один из примеров инновационной деятельности в сфере оказания услуг. Расширение применения автоматизированных систем обслуживания и искусственного интеллекта для распределения лекарств и проверки артериального давления в целях ухода за пожилыми лицами – еще один пример.

28. По мере старения населения один из основных факторов, содействующих расширению масштабов инвалидности в пожилом возрасте, связан с сокращением числа инфекционных заболеваний и увеличением неинфекционных заболеваний, таких как рак и диабет. Значение этого вопроса применительно к проблемам старения подчеркивается более высокими показателями смертности от неинфекционных заболеваний в странах с более высокими показателями среднего возраста (диаграмма VI). Эта проблема также вызывает большую обеспокоенность во всем регионе: в большинстве стран на долю случаев смерти, обусловленных неинфекционными заболеваниями, приходится более 50 процентов всех случаев смерти, показатель, превышающий 80 процентов не только в странах с более пожилым населением, таких как Австралия и Российская Федерация, но также и в странах с гораздо более молодым населением, например в Кыргызстане и Самоа.

¹⁴ WHO, Global Health Observatory data repository. См. <http://apps.who.int/gho/data/?theme=main> (по состоянию на 31 августа 2018 года).

Диаграмма VI
 Доля случаев смерти от неинфекционных заболеваний в общем показателе смертности и средний возраст, 2015 год



Источник: расчеты ЭСКАТО на основе данных Организации Объединенных Наций, глобальные демографические перспективы: 2017 год; см. <https://population.un.org/wpp/> (по состоянию на 31 августа 2018 года); и ВОЗ, глобальные оценочные данные по вопросам здравоохранения, см. www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/en/ (по состоянию на 31 августа 2018 года).

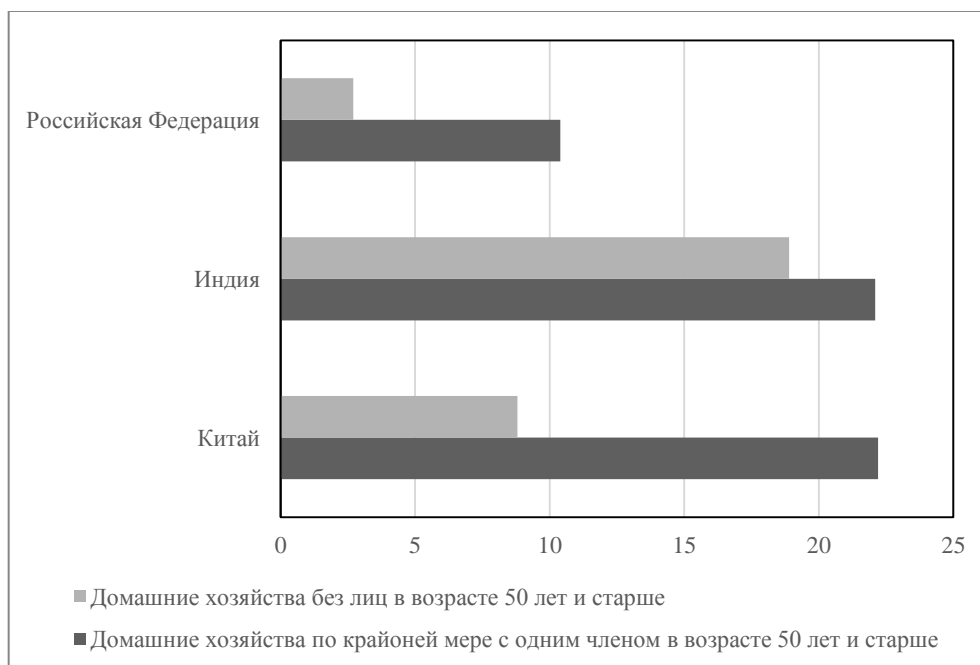
29. По мере старения населения региона будет увеличиваться спрос на услуги здравоохранения. Этот процесс затрудняется в результате наличия уже больших личных расходов на охрану здоровья, составлявших более 40 процентов от общего объема на здравоохранение в 2015 году во многих странах и превышавших 70 процентов в таких странах, как Армения и Бангладеш.¹⁵ Существует большая вероятность того, что пожилые лица могут столкнуться с неожиданными расходами, обусловленными резким ухудшением состояния здоровья: столь большие расходы домашнего хозяйства на охрану здоровья,

¹⁵ ВОЗ, база данных о глобальных расходах на здравоохранение. См. <http://apps.who.int/nha/database> (по состоянию на 31 августа 2018 года).

которые приводят к его обнищанию. В исследовании ВОЗ было обнаружено, что домашние хозяйства пожилых людей более уязвимы в связи с возникновением больших затрат на здравоохранение по сравнению с теми домашними хозяйствами, в которых отсутствуют пожилые лица (диаграмма VII).

Диаграмма VII

Доля домашних хозяйств, личные расходы членов которых на охрану здоровья составляют или превышают 40 процентов платежеспособности домашнего хозяйства, 2007-2010 годы, ряд стран (в процентах)



Источник: исследование ВОЗ по проблемам глобального старения и здоровья взрослых людей (СЕЙДЖ), этап 1. См. www.who.int/healthinfo/sage/en/ (по состоянию на 31 августа 2018 года).

30. Эта проблема дополнительно усугубляется в результате сокращения размеров домашних хозяйств и увеличения числа одиноких пожилых людей. Ввиду уменьшения числа близко проживающих членов семей или отсутствия таковых вообще, пожилые лица во все большей степени вынуждены полагаться на услуги по уходу. Также сокращается их доступ к семейным источникам финансовой поддержки. Без достаточной государственной поддержки, включая всеобщий охват услугами здравоохранения и социальной защиты, увеличивающиеся затраты на уход во все большей степени будут становиться источником финансового бремени для пожилых людей, прежде всего для женщин, продолжительность жизни которых больше и в отношении которых существует большая вероятность более продолжительной одинокой жизни.

3. Межсекторальная дискриминация и неблагоприятное положение усугубляют уже существующие виды неравенства

31. Старение населения связано с более общей социальной динамикой, которая может повышать опасность того, что пожилые люди будут сталкиваться

с социальной изоляцией, нищетой и плохим состоянием здоровья. Факторы уязвимости, связанные с социальными различиями, такими как пол, каста и инвалидность, приобретают все большее значение в пожилом возрасте. Например, в Индии было обнаружено, что лица в возрасте 50 лет и старше из числа представителей, находящихся в неблагоприятном положении племен и каст, сообщают о более плохом состоянии здоровья по сравнению с теми лицами, которые не принадлежат к таким группам, в то время как по лицам в возрасте 18-49 лет между этими племенами и кастами отсутствовали какие-либо различия.

32. Пожилые лица также сталкиваются с дискриминацией на рынке рабочей силы, у себя дома и даже в учреждениях здравоохранения. Что касается охраны здоровья, то восприятие пожилых людей в качестве неспособных к принятию решений может приводить к такому положению, при котором с ними не будут советоваться по вопросам, касающимся их предпочтений в отношении ухода.

33. Пожилые лица, прежде всего женщины, могут сталкиваться с насилием и ненадлежащим обращением. Случаи насилия могут носить физический или психологический характер и приводить к серьезным травмам, эмоциональному стрессу и даже к смерти. Если приходится обращаться за лечением, причиненный ущерб может оказывать долгосрочное разрушительное воздействие; вероятность преждевременной смерти жертв насилия в пожилом возрасте в два раза превышает аналогичный показатель по остальной части населения. Глобальные оценки свидетельствуют о том, что 16 процентов лиц в возрасте 60 лет и старше подверглись насилию в 2017 году. По всей видимости, эти статистические данные занижены, поскольку многие жертвы не желают или боятся сообщать о случаях насилия.¹⁶ Надлежащие и надежные данные имеют важное значение для разработки соответствующих стратегических мер по поощрению прав и благосостояния пожилых людей.

В. Стратегии и рекомендации в отношении деятельности

34. Меры по устранению факторов уязвимости, затрагивающих пожилых лиц, следует укреплять при помощи правозащитного подхода, включающего гендерную перспективу, на основе законодательства и общих национальных рамок. Пожилые люди должны участвовать в реализации всех этапов этого процесса. С учетом межсекторального характера данных вопросов для поощрения согласованных усилий различных министерств правительств, частного сектора и гражданского общества могут потребоваться национальные координирующие механизмы. Двумя национальными координирующими органами в регионе являются Национальный комитет по проблемам старения Китая, включающий представителей центральных и государственных департаментов и групп населения, и Управление по планированию процесса старения Сингапура, которое обеспечивает надзор за планированием и осуществлением национальных инициатив по вопросам старения.

¹⁶ WHO, "Elder abuse – fact sheet", 8 June 2018. См. www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/elder-abuse.

1. Укрепление механизмов социальной защиты и расширение возможностей для трудоустройства

35. Укрепление системы социальной защиты обеспечивает такое положение, при котором пожилые люди продолжают получать доступ к основным услугам здравоохранения и для них по-прежнему гарантированы доходы в результате использования накопительных и ненакопительных планов социальной защиты.

36. Пенсии следует продолжать пересматривать, с тем чтобы увеличивать ширину и глубину охвата. Для обеспечения устойчивости пенсионных систем неизбежно приходится увеличивать взносы и повышать минимальный возраст для выхода на пенсию вопреки существующим пожеланиям. В Российской Федерации те лица, которые делают выбор в пользу получения пенсии спустя пять или десять лет по достижении пенсионного возраста, пользуются правом на увеличение объема выплат в размере, составляющем до 200 процентов.¹⁷

37. Улучшение ненакопительных планов социального пенсионного обеспечения имеет особое значение с учетом большой доли населения работающего в неформальном секторе. Адресация по категориям является одним из вариантов в тех случаях, когда ресурсы ограничены. Например, Китай расширяет помощь находящимся в неблагоприятном положении пожилым людям, проживающим в сельских районах. В Мьянме недавно был принят план всеобщего социального пенсионного обеспечения лиц в возрасте старше 90 лет.

38. Укрепление механизмов рынка рабочей силы и программ трудоустройства позволяет расширять чрезвычайно необходимые возможности предоставления достойных рабочих мест для пожилых людей. Примерами этих мер являются ликвидация возрастных барьеров, финансовое стимулирование работодателей к найму на работу пожилых трудящихся и использование таких моделей организации труда, которые учитывают интересы пожилого населения. Учебные программы также могут разрабатываться для содействия пожилым людям в повышении своей профессиональной квалификации и улучшения возможностей для трудоустройства. В Японии поддерживаемые правительством центры трудоустройства пожилых людей выполняют функции общинных агентств трудоустройства пожилых людей, предоставляя возможности для временной работы и повышения квалификации, а также проводя подготовку по вопросам прохождения интервью в ходе поиска работы в партнерстве с частным сектором.¹⁸

2. Улучшение охраны здоровья и долгосрочного ухода

39. Странам следует укреплять системы охраны здоровья и улучшать инфраструктуру для долгосрочного ухода путем, например, обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения на основе его расширения, физической и стоимостной доступности надлежащих качественных государственных систем ухода, подготовки специалистов по вопросам геронтологии и гериатрии и внимания вопросам профилактики заболеваний и

¹⁷ *Addressing the Challenges of Population Ageing in Asia and the Pacific: Implementation of the Madrid International Plan of Action on Ageing* (United Nations publication, Sales No. E.17.II.F.17).

¹⁸ International Longevity Center Japan, "Japan's Silver Human Resources Centers: undertaking an increasingly diverse range of work". См. http://longevity.ilcjapan.org/f_issues/0702.html (по состоянию на 31 августа 2018 года).

здорового старения. В тех случаях, когда не обеспечен всеобщий охват услугами здравоохранения, пожилым людям могут оказываться субсидируемые или бесплатные услуги общественного здравоохранения.

40. Странам следует рассмотреть возможность изменения методов ухода для пожилых людей с уделением основного внимания положению отдельно взятых лиц и обеспечению непрерывного ухода. В рамках комплексной системы общинного ухода в Японии удовлетворением потребностей и соблюдением графиков в интересах пожилых людей занимается управляющий. Уход обеспечивается в месте проживания пожилых лиц, и управляющие организуют оказание услуг на дому, а также координируют поездки между различными общинными учреждениями в случае необходимости.

3. Борьба с ненадлежащим обращением и насилием в отношении пожилых людей

41. В законодательстве о правах пожилых людей следует предусмотреть конкретные положения об их защите, включая законы о бытовом насилии. На оперативном уровне необходимо создать институциональные механизмы, при помощи которых пожилые люди могли бы в условиях безопасности и конфиденциальности сообщать о случаях ненадлежащего обращения. Кроме того, для содействия жертвам ненадлежащего обращения в преодолении последствий насилия следует создавать механизмы для оказания поддержки. В этой связи в целях улучшения информированности могут быть полезными кампании просвещения общественности.

42. Некоторыми соответствующими примерами деятельности в регионе является создание должности уполномоченного в Австралии, который занимается рассмотрением жалоб пожилых лиц и проводит консультации по вопросам защиты и прав пожилых людей в таких ситуациях, а также обеспечивает консультирование с участием специалистов, в том числе по вопросам семьи, и предоставление мест в приютах для жертв ненадлежащего обращения из числа пожилых людей в Республике Корея.¹⁹

IV. Международные мигранты

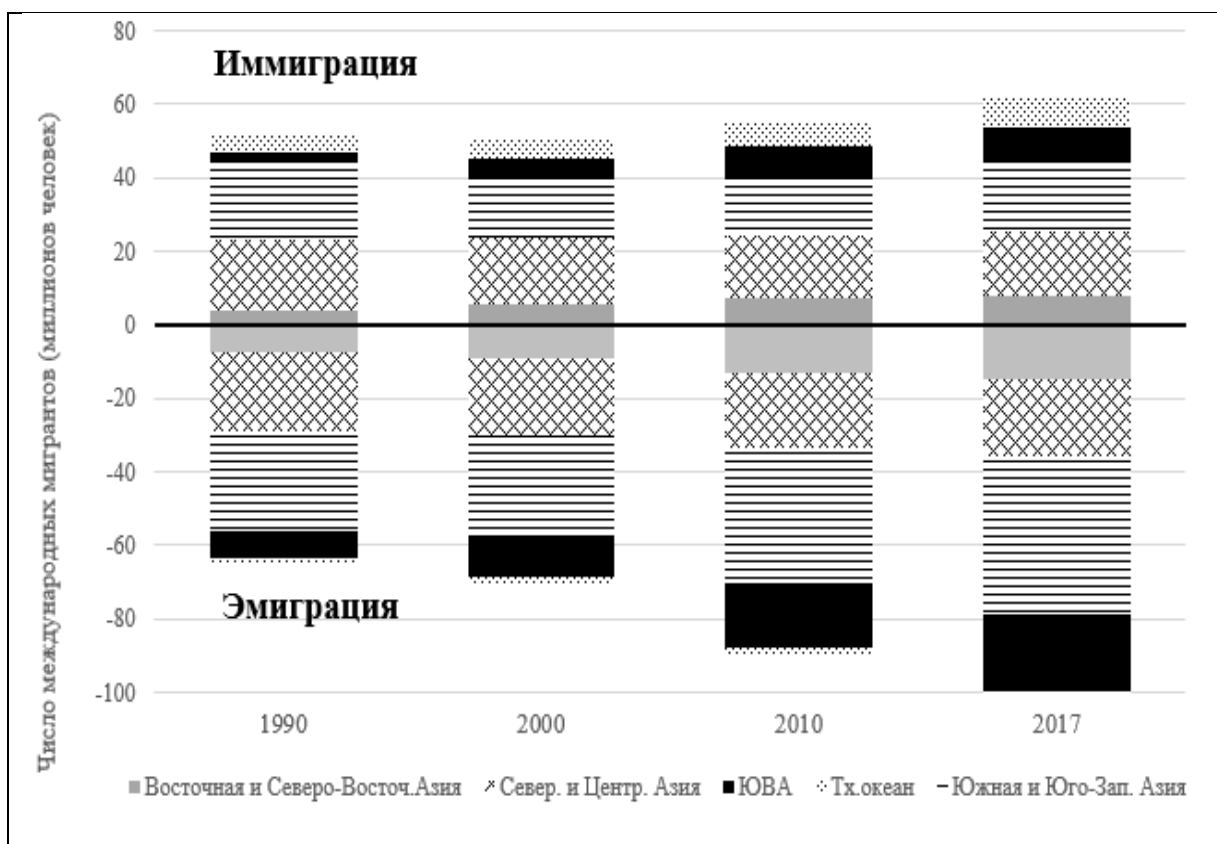
A. Ключевые тенденции и задачи

43. Азиатско-Тихоокеанский регион является одним из важных источников и мест назначения международной миграции. По состоянию на 2017 год приблизительно 102 млн. человек из региона проживали за пределами стран своего рождения, в то время как в странах региона находились более 62 млн. мигрантов. В частности, число мигрантов из Южной и Юго-Западной Азии и Юго-Восточной Азии увеличивается, а из Северной и Центральной Азии остается без изменений (диаграмма VIII). Более 52 процентов мигрантов из Азиатско-Тихоокеанского региона проживало в развивающихся или наименее развитых странах.^{20,21}

¹⁹ *Addressing the Challenges of Population Ageing in Asia and the Pacific.*

²⁰ *Towards Safe, Orderly and Regular Migration in the Asia-Pacific Region: Challenges and Opportunities* (United Nations publication, Sales No. E.18.II.F.3).

Диаграмма VIII
Мигранты в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 1990-2017 годы



Источник: расчеты ЭСКАТО на основе данных Организации Объединенных Наций, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Отдел народонаселения, *Trends in International Migrant Stock: the 2017 Revision* («Тенденции в международной миграции: 2017 год»).

44. Люди мигрируют по многим причинам, в том числе в поисках защиты или возможностей. Большинство мигрантов из Азиатско-Тихоокеанского региона занимаются поиском возможностей трудоустройства обычно в других развивающихся странах региона или в государствах Совета сотрудничества стран Залива, добывающих нефть.

1. Международные мигранты могут сталкиваться со многими видами уязвимости

45. Миграция преобразует экономику и общество в странах происхождения и назначения. В 2017 году страны Азиатско-Тихоокеанского региона получили почти 284 млрд. долл. США в форме денежных переводов, что содействовало домашним хозяйствам мигрантов в покрытии расходов на жизнь, например на продовольствие, жилье и охрану здоровья. В целом, эти переводы используются для финансирования образования более высокого качества, выплаты задолженности и диверсификации источников дохода, а также для содействия повышению уровня жизни над показателями выживания и уязвимости и

²¹ *Sustainable Social Development in Asia and the Pacific: Towards a People-Centred Transformation* (United Nations publication, Sales No. E.17.II.F.15).

сокращения в результате этого масштабов нищеты. Мигранты также обеспечивают важный вклад в развитие стран назначения, заполняя рабочие места, которые не пользуются спросом со стороны национальных трудящихся или для которых они не располагают необходимыми навыками.

46. Несмотря на их вклад в развитие стран происхождения и назначения мигранты остаются группой, подверженной риску маргинализации. Часто законы, стратегии и практика в Азиатско-Тихоокеанском регионе или же их отсутствие ставят мигрантов в неблагоприятное положение. Например, зачастую женщины-мигранты работают в качестве домашней прислуги, что делает их особенно уязвимыми, поскольку часто места их работы изолированы и, как правило, этот сектор не охвачен положениями о труде.²² Менее квалифицированные временные трудящиеся-мигранты, доминирующая группа мигрантов в Южной Азии, еще один пример мигрантов, которые страдают от нарушений прав ввиду их временного статуса и низкого уровня квалификации.²³

47. Значительная доля международных мигрантов в Азиатско-Тихоокеанском регионе и из него относится к разряду нелегальных, что также играет определенную роль в их маргинализации. Данные о таких мигрантах, как правило, трудно получать, однако существуют ориентировочные показатели. Например, согласно обследованию экспертов в Российской Федерации, в 2010 году в стране находились по крайней мере три миллиона незаконных мигрантов.²⁴ Обследование вернувшихся трудящихся-мигрантов из Вьетнама, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики и Мьянмы свидетельствует о том, что более 70 процентов из них мигрировали по нелегальным каналам.²⁵

2. Международные мигранты-трудящиеся сталкиваются с препятствиями на пути получения достойной работы

48. Условия, при которых люди мигрируют в регионе, играют важную роль в повышении степени их уязвимости. Трудящиеся-мигранты, как правило, заняты на низкостатусных и низкоквалифицированных видах работ. Например, из более чем 1,4 млн. трудящихся-мигрантов из стран Южно-Восточной Азии в Таиланд в 2016 году более 1,3 млн. классифицировались в качестве занятых на неквалифицированных видах работ,²⁶ в то время как более 300 000 из почти 750 000 трудящихся-мигрантов из Бангладеш в 2016 году относились к разряду неквалифицированных рабочих.²⁷

49. Низкий статус работы этих мигрантов означает, что обычные планы миграции ограничены и часто включают условия, например, ограничивающие сектора, в которых мигранты могут работать, мобильность в рамках рынка

²² *Towards Safe, Orderly and Regular Migration in the Asia-Pacific Region.*

²³ ESCAP, *Situation Report on International Migration in South and South-West Asia* (ST/ESCAP/2622).

²⁴ Sergey V. Ryazantsev, "The Role of Labour Migration in the Development of the Economy of the Russian Federation", *Facilitating Migration Management in North and Central Asia Working Paper*, No. 1 (Bangkok, ESCAP, 2016).

²⁵ ILO and International Organization for Migration (IOM), *Risks and Rewards: Outcomes of Labour Migration in South-East Asia* (Bangkok, 2017).

²⁶ ILO, ASEAN Labour Migration Statistics, International Labour Migration Statistics Database of the Association of Southeast Asian Nations. См. <http://apmigration.ilo.org/asean-labour-migration-statistics>.

²⁷ *Towards Safe, Orderly and Regular Migration in the Asia-Pacific Region.*

рабочей силы, доступ к социальной защите и миграцию членов семей и долгосрочное проживание. Многие мигранты из числа женщин, занятые в качестве домашней прислуги, сталкиваются с дополнительными ограничениями, поскольку несколько стран со всей определенностью исключают домашнюю работу из сферы действия законов о труде и применяют дополнительные требования, например касающиеся проживания с их работодателями.

50. Ограничения могут быть косвенными; например, нехватка мигрантов системами социальной защиты может являться результатом требований о наличии минимального периода взносов или требований, предусматривающих выплаты в тех странах, в которых они были начислены. Они также могут усугубляться практическими аспектами, такими как физическая изоляция мигрантов на строительных площадках, в домах или на сельскохозяйственных фермах, труднодоступных для инспекторов по труду, а также языковые барьеры, ограничивающие контакты с властями.

51. Бюрократические процедуры в рамках многих схем миграции рабочей силы создают затраты для мигрантов, что может заставлять их получать займы для финансирования процесса миграции или побуждать мигрантов оставаться в таких условиях, которые носят эксплуататорский характер. Например, обследования индийских и филиппинских мигрантов в Саудовской Аравии показали, что средняя стоимость миграции для них составляет 803 долл. США. Участие частных агентств в процессе оформления на работу увеличивает эти затраты: мигранты в Катаре, Малайзии, Объединенных Арабских Эмиратах и Саудовской Аравии из стран Азии, использовавшие какого-либо агента в 2015 году, в среднем платили на 440 долл. США больше, чем те мигранты, которые не использовали таких агентов.²⁸

3. Межсекторальная дискриминация и неблагоприятное положение закрепляет существующие виды неравенства

52. Гендерная сегментация работы в странах назначения часто подрывает важность труда женщин, в то время как стратегии и социальные нормы в странах происхождения создают ограничения на пути миграции женщин. В результате этого многие женщины мигрируют нелегально и работают в неформальном секторе.

53. Жертвы торговли людьми, лица, ищущие убежища, беженцы, несопровождаемые дети-мигранты и трудящиеся-мигранты часто являются частью смешанных потоков незаконных мигрантов. Эти группы демонстрируют конкретные формы уязвимости и нуждаются в защите, а их смешанный состав и неясный статус создают дополнительную сложность. Поэтому многие из них не обеспечены защитой.²⁹

54. Нелегальные мигранты часто сталкиваются с еще большими трудностями, особенно те из них, которые являются частью смешанных потоков, поскольку перед ними возникают большие опасности в период миграции. По оценкам, с июля 2017 года по июль 2018 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе на этапе

²⁸ Расчеты ЭСКАТО на основе данных Всемирного банка, обследования затрат на миграцию «Мир – КНОМАД – МОТ» за 2016 год. См. <http://microdata.worldbank.org/index.php/catalog/2944> (по состоянию на 31 августа 2018 года).

²⁹ *Towards Safe, Orderly and Regular Migration in the Asia-Pacific Region.*

транзита погибли 380 мигрантов.³⁰ В странах назначения недобросовестные работодатели могут использовать их нелегальное положение в целях эксплуатации, зная о том, что они вряд ли обратятся к властям.

55. В основе этих трудностей лежит ксенофобия. Враждебное отношение со стороны средств массовой информации к миграции и мигрантам отражает мнение о мигрантах и формирует его. В рамках исследования, проведенного в 2015 году, было обнаружено, что освещение вопросов миграции скорее является неблагоприятным в средствах массовой информации главных стран назначения, таких как Малайзия и Таиланд, поскольку в основном оно посвящено нелегальной миграции и часто рассматривает миграцию с точки зрения безопасности.³¹

56. Поэтому в регионе ЭСКАТО статус мигранта часто является недостатком; когда он накладывается на другие недостатки, такие как пол, инвалидность или возраст, он может становиться усугубляющим фактором, повышающим существующие риски уязвимости и маргинализации.

В. Стратегии и рекомендации в отношении действий

1. Укрепление национальных и субрегиональных инициатив для обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

57. В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены обязались сотрудничать на международном уровне в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции на основе полного уважения прав человека и гуманного обращения с мигрантами независимо от их статуса. Такой подход основывается на принципах и правах, закрепленных в конвенциях, посвященных, например, международным правам человека, вопросам труда или транснациональной организованной преступности. Они включают уважение суверенного права государств определять свою национальную политику по вопросам миграции и их прерогативу регулировать миграцию в рамках своей юрисдикции в соответствии с международным правом;³² недискриминацию и признание того, что мигранты пользуются правами независимо от их миграционного статуса; учет гендерных аспектов; удовлетворение потребностей мигрантов, находящихся в уязвимом положении; и обеспечение доступа к услугам и достойной работе.

58. На двусторонней основе страны назначения подписали меморандумы о понимании по ключевым коридорам миграции для регулирования миграции. Например, Республика Корея, Малайзия и Таиланд подписали двусторонние соглашения с Бангладеш, Камбоджей и Мьянмой в целях регулирования потоков трудящихся-мигрантов. Страной происхождения региона, подписавшей наибольшее число двусторонних соглашений, являются Филиппины.³³ Страны

³⁰ ИОМ, “Map tracking migrant deaths and disappearances” (n.d.). См. <https://gmdac.iom.int/map-tracking-migrant-deaths-and-disappearances>.

³¹ Marie McAuliffe, Warren Weeks and Khalid Koser, “Media and migration: comparative analysis of print and online media reporting on migrants and migration in selected countries (phase II)”, Occasional Paper Series, No. 17/2015 (Belconnen, Department of Immigration and Border Protection, Australia, 2015). См. www.homeaffairs.gov.au/ReportsandPublications/Documents/research/mcauliffe-weeks-koser.pdf.

³² См. A/CONF.231/3, приложение.

³³ ILO, “Bilateral agreements and regional cooperation” (n.d.). См. www.ilo.org/asia/areas/labour-migration/WCMS_226300/lang--en/index.htm.

происхождения также приняли законы и положения о поддержке и услугах для мигрантов на всем протяжении цикла миграции. Например, Индонезия, Непал и Филиппины располагают широкомасштабными программами подготовки предшествующими отбытию, которые содействуют поступлению мигрантов на рынки рабочей силы и интеграции в общества стран назначения и увеличивают выгоды от их занятости за рубежом.³⁴ Страны назначения приняли законы и стратегии для обеспечения защиты мигрантов по различным измерениям, таким как защита занятости, доступ к здравоохранению и образованию. Например, Республика Корея и Сингапур располагают стратегиями для защиты трудящихся-мигрантов в период занятости.³⁵

59. Многие страны также выступили с субрегиональными инициативами, варьирующимися от неофициальных диалогов, которые предназначаются для поощрения общего понимания совместных проблем миграции, и кончая официальными региональными инициативами по сотрудничеству. Договор о создании Евразийского экономического союза – политический и экономический союз, охватывающий следующие страны в Северной и Центральной Азии: Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан и Российская Федерация, – содержит положения о свободном перемещении рабочей силы между государствами-членами, а также гарантии доступа к системам социальной защиты для мигрантов и членов их семей; кроме того, в этом договоре государства-члены обязались принять соглашение, регулирующее пенсии трудящихся-мигрантов в рамках Союза.

2. Осуществление принципов Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции

60. В сентябре 2016 года Генеральная Ассамблея приняла Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, в которой государства-члены обязались развернуть процесс межправительственных переговоров, который завершится принятием в 2018 году на межправительственной конференции глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции. Осуществление глобального договора предоставит государствам-членам возможность укрепить выгоды миграции и решить соответствующие задачи на основе сотрудничества, базирующегося на комплексном подходе к миграции при общем понимании и уважении прав человека мигрантов

61. В поддержку аналитического этапа процесса подготовки глобального договора в сотрудничестве с партнерами по системе Организации Объединенных Наций ЭСКАТО организовала Азиатско-Тихоокеанское региональное подготовительное совещание по глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которое проходило в Бангкоке 6-8 ноября 2017 года.³⁶ Участники совещания осветили перспективы и приоритеты Азиатско-Тихоокеанского региона в отношении глобального договора и представили много рекомендаций. Они также предложили использовать существующие региональные межправительственные процессы

³⁴ Maruja M.B. Asis and Dovelyn Rannveig Agunias, “Strengthening pre-departure orientation programmes in Indonesia, Nepal and the Philippines”, Issue in Brief, No. 5 (Bangkok and Washington D.C., IOM, 2012).

³⁵ Asian Development Bank Institute, ILO and OECD, *Labor Migration in Asia: Building Effective Institutions* (Tokyo, Bangkok and Paris, 2016). См. www.adb.org/sites/default/files/publication/178966/adbi-labor-migration-asia.pdf.

³⁶ Резюме Председателя, см. ESCAP/74/21/Add.1.

для последующей деятельности и обзора глобального договора, в том числе по линии региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций.

62. В рамках Повестки дня на период до 2030 года и Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции государства-члены призвали обеспечить дезагрегирование данных по статусу миграции для содействия проведению комплексной оценки итогов, касающихся соответствующих целей в области устойчивого развития. Для подготовки основывающихся на фактах стратегий и программ требуются своевременные и сопоставимые дезагрегированные данные по всем странам мира. Дезагрегирование по статусу миграции имеет особое значение для целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, касающихся людей, находящихся в уязвимом положении.

63. Окончательный текст Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции был согласован Генеральной Ассамблеей в Нью-Йорке 13 июля 2018 года. Он включает 23 принципа (см. вставку 1). Региональным экономическим комиссиям поручено обеспечить обзор хода осуществления Глобального договора в их соответствующих регионах, начиная с 2020 года, чередуя с обсуждениями на глобальном уровне каждые четыре года, с тем чтобы эффективным образом готовить каждый выпуск Обзорного форума по международной миграции с участием всех соответствующих заинтересованных сторон.³⁷

64. В рамках цели в области устойчивого развития 10 к глобальному сообществу обращен призыв содействовать упорядоченной, безопасной, легальной и ответственной миграции и мобильности людей, в том числе с помощью спланированной и хорошо продуманной миграционной политики. Глобальный договор будет иметь важное значение для реализации этой цели и более общей Повестки дня в области устойчивого развития. Решая задачи Глобального договора в партнерстве с гражданским обществом, частным сектором и мигрантами, государства-члены смогут устранить факторы уязвимости, мешающие мигрантам. Меры могут обсуждаться на национальном, двустороннем и региональном уровнях в целях рассмотрения ключевых вопросов, таких как расширение легальных путей миграции трудящихся-мигрантов с учетом демографических и существующих на рынках рабочей силы условий; решение проблемы высоких затрат на трудоустройство и неэтичной практики; расширение доступа к социальной защите и ее перенос; и обеспечение полного и справедливого охвата всех трудящихся-мигрантов, особенно женщин из их числа, в рамках законов о труде.

³⁷ См. www.un.org/pga/72/wp-content/uploads/sites/51/2018/07/migration.pdf.

Вставка 1

Цели, достижение которых необходимо для обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

1. Сбор и использование точных и дезагрегированных данных в качестве основы для выработки эмпирически обоснованной политики
2. Сведение к минимуму неблагоприятного воздействия различных сил и структурных факторов, которые заставляют людей покидать страны своего происхождения
3. Предоставление точной и своевременной информации на всех этапах миграции
4. Обеспечение наличия у всех мигрантов законных удостоверений личности и надлежащих документов
5. Упрощение доступа к каналам легальной миграции и повышение их гибкости
6. Содействие справедливому и этичному найму работников и обеспечение условий для достойной работы
7. Изучение и ослабление факторов уязвимости в процессе миграции
8. Спасение людей и координация усилий международного сообщества по решению проблемы пропавших без вести мигрантов
9. Повышение эффективности транснациональных мер противодействия незаконному ввозу мигрантов
10. Предупреждение, пресечение и искоренение торговли людьми в контексте международной миграции
11. Интегрированное и безопасное управление границами с координацией усилий
12. Повышение степени определенности и предсказуемости миграционных процедур для обеспечения надлежащего контроля и проверки и направления людей в соответствующие органы
13. Применение практики помещения мигрантов в центры временного содержания исключительно в качестве крайней меры и поиск альтернатив
14. Повышение эффективности консульской защиты, помощи и взаимодействия на протяжении всего миграционного цикла
15. Охват мигрантов базовыми услугами
16. Создание для мигрантов и обществ благоприятных условий, обеспечивающих полную социальную интеграцию и сплоченность
17. Искоренение всех форм дискриминации и поощрение основанных на фактических данных общественных обсуждений в целях формирования общественного мнения о миграции

18. Инвестирование в развитие навыков и содействие взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции
19. Создание для мигрантов и диаспор условий, позволяющих им в полной мере способствовать достижению устойчивого развития во всех странах
20. Повышение оперативности и надежности и снижение стоимости денежных переводов и содействие финансовой интеграции мигрантов
21. Сотрудничество в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии и планомерной реинтеграции
22. Создание механизмов перевода материальных прав в области социального обеспечения и приобретенных льгот
23. Укрепление международного сотрудничества и глобального партнерства в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

V. Вывод

65. Ясный призыв обеспечить охват всех стоит в центре Повестки дня на период до 2030 года и означает, что для реализации целей в области устойчивого развития страны должны обеспечить соответствие своих разрабатываемых стратегий и программ задаче содействия наиболее уязвимым и маргинализированным группам населения, таким как инвалиды, пожилые люди и международные мигранты, в достижении адекватного уровня жизни.

66. В настоящем докладе продемонстрировано, как межсекторальные дискриминация и неблагоприятное положение закрепляют уже существующее неравенство. Неравенство и уязвимость инвалидов, пожилых людей и мигрантов не являются неизбежными. На деле большинство этих форм уязвимости обусловлены широким спектром подавляющих барьеров, которые, в свою очередь, приводят к нищете и социальной изоляции.

67. Эти барьеры можно устранить. В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены признали, что необходимо расширить права и возможности людей, находящихся в уязвимой ситуации. Поскольку каждая из групп, рассмотренных в настоящем докладе, сталкивается с особыми препятствиями, в каждом предшествующем разделе рассматривались стратегии и рекомендации по расширению их прав и возможностей. Представленные ниже рекомендации касаются общих аспектов, которые необходимо рассмотреть в рамках более общего политического ландшафта в целях расширения прав и возможностей всех лиц, которые оказались неохваченными или могут оказаться неохваченными.

68. Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года и Инчхонская стратегия формируют прочные нормативные рамки, в которых предусмотрены приоритетные действия по обеспечению уважения, защиты и поощрения прав человека пожилых людей и инвалидов. Пожилые люди и инвалиды часто проживают в уязвимых условиях и сталкиваются с

межсекторальной дискриминацией, которые содействуют углублению и расширению разрыва, существующего между группами населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эти рамки предоставляют в сочетании с такими правовыми инструментами, как Конвенция о правах инвалидов и другими существующими нормативными документами, многообещающие стратегии социального развития в отношении политической деятельности на национальном и местном уровнях. Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, который должен быть официально оформлен в декабре 2018 года, обладает аналогичным потенциалом для содействия мигрантам в достижении адекватного уровня жизни.

69. Всеобщая социальная защита – мощный инструмент стратегии развития, который может использоваться для облегчения положения нищеты, неравенства и социальной изоляции. В рамках задачи 1.3 целей в области устойчивого развития государства-члены подчеркнули роль социальной защиты для ликвидации всех форм нищеты и постановили внедрить на национальном уровне надлежащие системы и меры социальной защиты для всех, включая установление минимальных уровней, и к 2030 году достичь существенного охвата бедных и уязвимых слоев населения.

70. Немногие страны смогли сократить масштабы бедности и улучшить условия жизни в общем плане без наличия комплексных систем социальной защиты. Для содействия охвату системы социальной защиты должны учитывать потребности групп населения, которые испытывают наибольший риск нищеты, включая, в частности, инвалидов, пожилых людей и международных мигрантов, находящихся в уязвимом положении.

71. С учетом важной роли социальной защиты в деле сокращения масштабов нищеты, неравенства и изоляции у стран Азиатско-Тихоокеанского региона существуют огромные возможности для укрепления регионального сотрудничества в целях активизации процесса создания комплексных систем социальной защиты в поддержку уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения.

72. В Повестке дня на период до 2030 года технология признается в качестве ключевого стимулирующего фактора развития, в том числе в рамках социального измерения. Технология и инновации могут использоваться для сокращения масштабов неравенства на основе содействия выявлению и устранению разрывов в процессе оказания услуг и охвату в результате этого наиболее маргинализированных членов общества.

73. Дифференцированный доступ к технологии может усугублять неравенство. Для содействия конструктивным и ощутимым изменениям важно, чтобы социальное измерение учитывалось в стратегиях по вопросам технологий, с тем чтобы они содействовали сокращению неравенства. Расширение масштабов такой успешной разработки и применения технологии требует проводить тщательные исследования с учетом контекста и потребностей на основе сбора и анализа дезагрегированных данных.

74. В условиях отсутствия надлежащих, надежных, высококачественных и своевременных данных лица и группы, находящиеся в уязвимом положении, становятся невидимыми. Данные и статистические показатели с разбивкой по

группам населения имеют важное значение для разработки и осуществления социально-инклюзивных стратегий и программ.

75. Стратегическая реализация Повестки дня на период до 2030 года зависит от сбора, анализа и распространения высококачественных, своевременных и надежных количественных и качественных данных с разбивкой, по крайней мере, по признаку пола, возраста и местоположения. Такие данные необходимы для предпринятия первых шагов по разработке обоснованных политических решений, которые обеспечивают учет прав и потребностей уязвимых лиц и групп в рамках национальных социальных стратегий.

76. Понимание положения уязвимых групп часто связано с трудностями; поскольку они маргинализированы, зачастую трудно охватить их при помощи обычных средств, таких как переписи и обследования домашних хозяйств. Кроме того, многие члены этих групп подозрительно относятся к официальным инициативам и трудно определить их местоположение. Использование больших данных может предоставить альтернативные средства определения масштабов и задач, стоящих перед членами этих групп, и обеспечения защиты частной жизни и конфиденциальности.

77. Только при наличии надлежащих, надежных, высококачественных и своевременных данных удастся разработать адресные мероприятия по охвату всех людей и в первую очередь тех, кто находится в самом маргинализованном положении.

VI. Вопросы для рассмотрения Комитетом

78. С учетом достигнутого прогресса и вопросов, поставленных в настоящем документе по обеспечению всеобщего охвата, Комитет по социальному развитию, возможно, примет к сведению этот документ, в частности, в том, что касается вопросов политики и соответствующих рекомендаций, и даст секретариату указания, в том числе по следующим аспектам:

а) формы для укрепления механизмов сотрудничества на национальном и региональном уровнях в целях осуществления усилий по обеспечению все более инклюзивного и устойчивого развития в интересах особенно уязвимых групп, в отношении которых существует риск маргинализации;

б) эффективные меры социальной защиты в поддержку уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения;

в) приоритизация систематического сбора соответствующих надежных, высококачественных и своевременных данных по уязвимым группам населения;

г) предложения о будущих исследованиях, стратегической поддержке и потребностях в укреплении потенциала.